

Banyuls sur mer, avril 4, 1919

Cher monsieur,
Comment vous dire le plaisir que vous m'avez fait en m'envoyant votre livre!¹

Je suis ému et interloqué. Je m'attendais si peu à cette grande joie: un poète Roussillonnais. / Pour être juste je vous dirai que des amis comme Terrús² m'avaient dit que vous existiez.

Mais j'attendais et votre livre est arrivé, qui m'a bien surpris et bien rejoui.

J'ai parcourri rapidement vos poésies pour voir à qui c'était, et je vous le dirai franchement, je ne m'attendais pas à trouver de si beaux vers.

Pour l'idée générale du livre, je suis tout / à vous, car vos pensées sont les miennes et nous aimons le pays de la même façon... la montagne, la mer et les jeunes filles.

Il me reste, maintenant, le grand désir de vous serrer la main.

En attendant, croyez moi votre ami,

Aristides Maillol

1 Devia ser *El bon pedriç*, publicat aquell mateix any.

2 El gran aquarel·lista Esteve Terrús (Elna, 1858-1922)